

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 138/2003**af 21. januar 2003****om ændring af forordning (EØF) nr. 3030/93 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Anvendelsen af forordning (EØF) nr. 3030/93⁽¹⁾ har rejst spørgsmål med hensyn til tekstilvarer, som indføres under særlige omstændigheder, og navnlig når de indføres som vareprøver eller i forsendelser af ringe værdi.
- (2) Forordning (EØF) nr. 3030/93 indeholder ikke bestemmelser om fritagelse af importerede tekstilvarer for anvendelse af forordningens bestemmelser, f.eks. om kvantitative lofter, licenser og andre administrative krav.
- (3) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om en undtagelse fra disse foranstaltninger for prøver af tekstilvarer under visse omstændigheder.
- (4) Rådets forordning (EF) nr. 1541/98⁽²⁾ indeholder de generelle regler vedrørende dokumentation for oprindelse for tekstilvarer og beklædningsgenstande henhørende under afsnit XI i den kombinerede nomenklatur og opført i bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93. Ifølge artikel 2 og 3 i den pågældende forordning er overgang til fri omsætning i Fællesskabet af tekstilvarer, der er opført i gruppe IA, IB, IIA og IIB i bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93, betinget af et oprindelsescertifikat, mens en oprindelseserklæring er tilstrækkelig ved indførsel af varer, der er opført i andre grupper i bilag I, dvs. gruppe IIIA, IIIB, IV og V.

(5) Flere bilaterale aftaler, protokoller og andre arrangementer mellem Fællesskabet og leverandørlande går ud over disse generelle bestemmelser, idet der kræves oprindelsescertifikat for andre varegrupper end IA, IB, IIA og IIB i bilag I til forordning (EØF) nr. 3030/93 eller en særlig form for oprindelsescertifikat, mens forordning (EF) nr. 1541/98 kun foreskriver de almindelige betingelser, som certifikaterne bør opfylde.

(6) Det er derfor ønskeligt af hensyn til administrativ forenkling at arbejde hen imod fælles regler for dokumentation af oprindelse i forbindelse med indførsel af tekstilvarer og beklædningsgenstande fra alle lande. Det er tilrådeligt i den forbindelse at følge de generelle bestemmelser i forordning (EF) nr. 1541/98.

(7) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastsætte, at det i tillæg til de specifikke krav i bilaterale aftaler med tredjelande er muligt at bevise tekstilvarers og beklædningsgenstandes oprindelse i overensstemmelse med de generelle krav i forordning (EF) nr. 1541/98.

(8) Folkerepublikken Kina blev medlem af Verdenshandelsorganisationen (WTO) den 11. december 2001.

(9) Som del af kravene og betingelserne for Kinas tiltrædelse af WTO indeholder punkt 242 i arbejdsgruppens rapport, som udgør en integrerende del af protokollen om Kinas tiltrædelse af WTO, en særlig beskyttelsesklausul, der er gældende indtil 31. december 2008, ved indførsel til et WTO-medlem af tekstilvarer og beklædningsgenstande af kinesisk oprindelse, der er omfattet af WTO-aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande (ANC).

(10) Beskyttelsesbestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3030/93 bør bringes på linje med punkt 242 og fastsætte, at den fortsat finder anvendelse på Kina indtil udgangen af 2008 for så vidt angår den specifikke beskyttelsesklausul.

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2344/2002 (EFT L 375 af 31.12.2002, s. 91).

⁽²⁾ EFT L 202 af 18.7.1998, s. 11.

(11) Forordning (EØF) nr. 3030/93 ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 3030/93 ændres således:

1) Artikel 1 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

- »1. Denne forordning finder anvendelse på
- import af tekstilvarerne på listen i bilag I med oprindelse i tredjelande, som Fællesskabet har indgået bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer med, som anført i bilag II
 - import af tekstilvarerne på listen i bilag X, der for Fællesskabets vedkommende ikke er integreret i GATT 1994 som defineret i artikel 2, stk. 6 eller 8, i WTO-aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande (ATC), og som har oprindelse i tredjelande, der er medlemmer af Verdenshandelsorganisationen (WTO). Som undtagelse fra denne bestemmelse finder artikel 10a i denne forordning anvendelse på tekstilvarerne på listen i bilag I på de betingelser, der er fastsat i artiklen.«

b) Stk. 6 affattes således:

- »6. Kravene vedrørende bevis for oprindelse for de i stk. 1 omhandlede varer skal være som fastsat i bilag III og den relevante gældende fællesskabsret. Bevis for oprindelse, der fremlægges i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1541/98, kan dog også accepteres i stedet for bevis for oprindelse, der kræves i henhold til bilaterale aftaler, protokoller og andre arrangementer, som indeholder strengere krav.

Procedurerne for kontrol af de pågældende varers oprindelse skal være som fastsat i bilag IV og den relevante gældende fællesskabsret.«

c) Følgende stykke tilføjes:

- »8. Som undtagelse fra denne forordnings bestemmelser er importen af følgende tekstilvarer ikke underlagt kvantitative begrænsninger, licenser eller krav angående bevis for oprindelse:

- a) Prøver af tekstilvarer af ringe værdi, der kun kan bruges til at søge ordrer nationalt på varer af samme art med henblik på import heraf til Fællesskabets toldområde. De kompetente myndigheder kan som betingelse for fritagelse kræve, at visse sådanne artikler ved iturivning, gennemhulning, uforgængelig og tydelig mærkning eller på anden måde for bestandig gøres uanvendelige, uden at de dog derved mister deres værdi som vareprøve. Ved »prøve af tekstilvarer« forstås artikler af enhver art, som er typiske for en kategori af varer, og hvis præsentationsform og mængde med hensyn til denne bestemte varetype eller -kvalitet gør dem uanvendelige til andet formål end kundesøgning.
- b) Prøver af tekstilvarer, som repræsenterer varer, der fremstilles uden for Fællesskabets toldområde, og som er bestemt til en udstilling eller et lignende arrangement, hvis de
 - kan identificeres som værende prøver af reklame-mæssig art, som kun repræsenterer en ringe værdi pr. enhed

— ikke er egnet til salg

— med hensyn til deres samlede værdi og mængde er i overensstemmelse med arrangementets art, antallet af besøgende og udstillerens andel i arrangement.«

2) Følgende indsættes som artikel 10a:

»Artikel 10a

Særlige beskyttelsesbestemmelser for Kina

1. Hvis indførslen i Fællesskabet af tekstilvarer og beklædningsgenstande, der har oprindelse i Kina og er omfattet af ATC, på grund af markedsforstyrrelse udgør en trussel mod en velordnet udvikling af handelen med disse varer, kan en sådan indførsel i perioden indtil 31. december 2008 undergives specifikke beskyttelsesforanstaltninger på følgende betingelser:

- a) Kommissionen — der handler på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ — indleder konsultationer med Kina med henblik på at afbøde eller forhindre sådan markedsforstyrrelse. Anmodningen skal give Kina en detaljeret faktuel erklæring om årsager og begrundelser for anmodningen med aktuelle data, som viser, at der faktisk forekommer eller foreligger trussel om markedsforstyrrelse, samt hvilken rolle varer af kinesisk oprindelse spiller for en sådan forstyrrelse. Der skal indledes konsultationer inden for en frist på 30 dage efter modtagelsen af anmodningen, idet konsultationsperioden varer 90 dage fra modtagelsen af en sådan anmodning, medmindre den forlænges efter gensidig aftale.

Efter at have modtaget anmodningen om konsultationer skal Kina — i konsultationsperioden — begrænse sine forsendelser til Fællesskabet af tekstiler eller tekstilvarer i den eller de kategorier, der er omfattet af konsultationer, til et niveau, som ikke ligger mere end 7,5 procent (6 procent for uldvarekategorier) over den mængde, der blev indført i de første tolv måneder af de seneste 14 måneder forud for den måned, i hvilken anmodningen om konsultationer blev fremsat.

- b) Kommissionen kan, hvis parterne ikke når frem til en gensidigt tilfredsstillende løsning i løbet af konsultationsperioden på 90 dage, fastsætte et kvantitativt loft for den eller de kategorier, der er omfattet af konsultationerne. Det kvantitative loft fastsættes på grundlag af det niveau, som Kina har begrænset sine forsendelser til ved modtagelsen af Fællesskabets anmodning om konsultationer. Dette kvantitative loft skal have virkning i en periode, som slutter den 31. december i det år, hvor der blev anmodet om konsultationer, eller i tilfælde, hvor der kun er tre måneder eller mindre tilbage af året på tidspunktet for anmodningen om konsultationer, i en periode, som slutter tolv måneder efter anmodningen om konsultationer. Konsultationerne med Kina skal fortsætte, så længe det kvantitative loft, der er fastsat i henhold til denne bestemmelse, er gældende.

c) Ingen foranstaltninger, der træffes i henhold til dette stykke, skal være gældende længere end et år, uden at der igen indgives anmodning, medmindre andet er aftalt mellem Fællesskabet og Kina. Der anvendes ikke foranstaltninger for samme vare på samme tid i henhold til dette stykke og bestemmelserne i afsnit 16 i protokollen om Kinas tiltrædelse af WTO. Foranstaltninger, der træffes i henhold til litra b), skal angives i en meddelelse fra Kommissionen, som straks offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

2. De kvantitative lofter, der fastsættes i henhold til denne artikel, finder ikke anvendelse på varer, som allerede er under forsendelse til Fællesskabet, forudsat at de er

afsendt fra det leverandørland, hvori de har oprindelse, med henblik på udførsel til Fællesskabet inden datoen for fremsættelse af anmodningen om konsultationer.

3. Foranstaltningerne i denne artikel, bl.a. indledning af konsultationer i henhold til stk. 1, litra a), vedtages og gennemføres efter fremgangsmåden i artikel 17.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. januar 2003.

På Rådets vegne
N. CHRISTODOULAKIS
Formand